



# Boucllement des comptes du 15ème Festival suisse de Jonglage 2001 pour la passation.

Neuchâtel, le 16 avril 2002

Ce document concerne la période du 16.11.2000 au 10.04.2002, période pendant laquelle j'ai tenu les finances de cette association.

Pour la période du 16.11.2000 au 10.04.2002, tous les détails se trouvent dans les 2 feuilles annexes:

Un journal et un bilan par rubriques.

## Bref bilan au 10.04.2002:

Avoir en caisse : CCP 17-584470-4 : **14 496,75 CHF**

Les vérificateurs de compte donnent décharge à la trésorière Perrine Hibon,

Rochefort, le 10.04.2002:

| Prénom et Nom / adresse  | Prénom et Nom / adresse                                  |
|--|--|
| Régis Caillet / rue des Battieux - 2000 Neuch.<br><i>Régis Caillet</i> | Matthey Marc / Côte 112 2000 Neuchâtel<br><i>Matthey</i> |

## Mouvements du compte et solde final

| Date       | Mouvements sur le compte  | Crédit    | Débit     | Total     | Catégorie              | Code |
|------------|---|-----------|-----------|-----------|------------------------|------|
|            |   | 15,936.15 | 15,907.15 | 29.00     |                        |      |
| 16.11.2000 | Avoir en caisse le 16.11.2000   |           |           | 14,467.75 |                        |      |
| 31.12.2000 | Intérêts 01.01.00-31.12.00  | 19.40     |           | 14,487.15 | Frais bancaire-Intérêt | 100  |
| 03.04.2001 | Subvention Loterie Suisse Romande   | 5,000.00  |           | 19,487.15 | Subvention             | 200  |
| 03.05.2001 | Subvention Ville de Neuchâtel   | 1,500.00  |           | 20,987.15 | Subvention             | 200  |
| 22.05.2001 | Location Stand marchand "Jonglerie Contact"   | 300.00    |           | 21,287.15 | Location matériel      | 300  |
| 23.05.2001 | Patentes Marchands  |           | 120.00    | 21,167.15 | Patentes               | 400  |
| 23.05.2001 | Impression des affiches et flyers   |           | 1,335.30  | 19,831.85 | Frais Marketing        | 500  |
| 31.05.2001 | Prix pour versements crédités   |           | 2.05      | 19,829.80 | Frais bancaire-Intérêt | 100  |
| 05.06.2001 | Remboursement Roman Winiger : Frais postaux + affichages  |           | 106.50    | 19,723.30 | Frais Marketing        | 500  |
| 18.06.2001 | Patentes boissons et sonorisation   |           | 175.00    | 19,548.30 | Patentes               | 400  |
| 18.06.2001 | Location Stand marchand "Active People"   | 250.00    |           | 19,798.30 | Location matériel      | 300  |
| 25.06.2001 | Location Thermos  |           | 10.00     | 19,788.30 | Location matériel      | 300  |
| 25.06.2001 | Achats T-shirts Atelier Slutter   |           | 1,900.00  | 17,888.30 | T-shirts               | 600  |
| 25.06.2001 | Remboursement Roman Winiger : Frais postaux   |           | 10.80     | 17,877.50 | Frais Marketing        | 500  |
| 09.07.2001 | Achat nourriture des magasins du Monde  |           | 1,300.10  | 16,577.40 | Nouritures boissons    | 700  |
| 09.07.2001 | Impression des cartes postales gratuites Masani   |           | 484.20    | 16,093.20 | Frais Marketing        | 500  |
| 09.07.2001 | Achat boissons Feldschlosschen  |           | 559.45    | 15,533.75 | Nouritures boissons    | 700  |
| 09.07.2001 | Repas des artistes du spectacle   |           | 390.00    | 15,143.75 | Nouritures boissons    | 700  |
| 10.07.2001 | Versement de la caisse du Week-end 22-23-24.06.01: collecte + fonds de caisse + recettes boissons + recettes marchands + rbst Bernard Gislin + somme remboursée par Roman Winniger 250CHF | 8,087.20  |           | 23,230.95 | Caisse mixte           | 800  |
| 18.07.2001 | Remboursement des marchandises retournées au Magasin du Monde   | 745.55    |           | 23,976.50 | Nouritures boissons    | 700  |
| 19.07.2001 | Location des stands Lehman  |           | 400.00    | 23,576.50 | Location matériel      | 300  |
| 31.07.2001 | Frais bancaire pour retrait d'argent au Bancomat  |           | 3.00      | 23,573.50 | Frais bancaire-Intérêt | 100  |
| 03.08.2001 | Location du théâtre du Passage  |           | 3,000.00  | 20,573.50 | Location salles        | 900  |
| 29.08.2001 | Location Salle Ferme de Pierre-à-bot pour bénévoles du Festival   |           | 300.00    | 20,273.50 | Location salles        | 900  |
| 04.09.2001 | Frais de port remboursé par participant festival pour envoi T-shirt   | 5.00      |           | 20,278.50 | Frais Marketing        | 500  |
| 17.09.2001 | Location Salle de jonglage de la Chaux de fonds   |           | 200.00    | 20,078.50 | Location salles        | 900  |
| 17.09.2001 | Location Salle Omnisport 22-24.06.01  |           | 490.00    | 19,588.50 | Location salles        | 900  |
| 28.09.2001 | Achats timbres postes   |           | 19.20     | 19,569.30 | Frais Marketing        | 500  |
| 01.10.2001 | Café et thé 22-24 juin  |           | 43.95     | 19,525.35 | Nouritures boissons    | 700  |
| 05.10.2001 | Nouritures pour fête des bénévoles  |           | 220.00    | 19,305.35 | Nouritures boissons    | 700  |
| 06.10.2001 | Remboursement Fonds de caisse avancée par à Manuel et Perrine   |           | 2,415.00  | 16,890.35 | Caisse mixte           | 800  |
| 18.10.2001 | Timbres   |           | 22.00     | 16,868.35 | Frais Marketing        | 500  |
| 19.10.2001 | Paella pour fête bénévoles  |           | 620.00    | 16,248.35 | Nouritures boissons    | 700  |
| 22.10.2001 | Remboursement photos stations   |           | 39.50     | 16,208.85 | Frais Marketing        | 500  |
| 31.10.2001 | Remboursement K7 vidéo spectacle  |           | 29.60     | 16,179.25 | Frais Marketing        | 500  |
| 31.12.2001 | Intérêts 01.01.01-31.12.01  | 29.00     |           | 16,208.25 | Frais bancaire-Intérêt |      |
| 09.04.2002 | Virement des bénéfices 2001 en faveur de l'Association JongloCircus - Neuchâtel   |           | 1,711.50  | 14,496.75 | Association Neuchâtel  | 1000 |
|            | Totaux  | 15,936.15 | 15,907.15 | 29.00     |                        |      |

Le 10.04.2002

**Comptes par rubrique**

|      |                       | RECETTES | DEPENSES | BENEFICES |
|------|-----------------------|----------|----------|-----------|
| 800  | CAISSE MIXTE          | 8,087.20 | 2,415.00 |           |
| 500  | FRAIS MARKETING       | 5.00     | 2,047.10 |           |
| 100  | FRAIS BANCAIRE        | 48.40    | 5.05     |           |
| 300  | LOCATION MATERIEL     | 550.00   | 410.00   |           |
| 900  | LOCATION SALLES       | 0.00     | 3,990.00 |           |
| 700  | NOURRITURES BOISSONS  | 745.55   | 3,133.50 |           |
| 400  | PATENTES              | 0.00     | 295.00   |           |
| 200  | SUBVENTION            | 6,500.00 | 0.00     |           |
| 600  | T-SHIRTS              | 0.00     | 1,900.00 |           |
| 1000 | ASSOCIATION NEUCHATEL |          | 1,711.50 |           |
|      |                       | 15936.15 | 15907.15 | 29        |

Tous les prix sont en CHF.  
Le 10.04.2002